

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete

2019. november 29-én 17.00 órai kezdettel

a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.)

közmeghallgatást tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

- 1./ Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Görög Önkormányzat 2019. évi feladatainak ellátásáról
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
- 2./ Közmeghallgatás

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-es telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2019. november 20.



Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

KÖBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Görög Önkormányzat 2019. november 29-én 17.00 órai kezdettel a Görög Klub (1104 Bp. X., Kada utca 120.) nemzetiségi irodában megtartott **Közmeghallgatásán.**

Jelen vannak:

Kollátosz Jorgosz	elnök
Bajkai Vasziliki	elnökhelyettes
Dr. Klicász Szpirosz	képviselő
Koszoru- Keszi Kyryaki	képviselő
Ziridisz János	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó	kamarai jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven.

Kollátosz Jorgosz, a Kőbányai Görög Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a **közmeghallgatást** megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 5 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes.

Elnök: Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Dr. Klicász Szpirosz képviselőt bízta meg a Képviselő-testület, egyben megkérdezi, hogy a jelölt elfogadja-e a jelölést. Kéri a szavazatok megtételét.

Dr. Klicász Szpirosz: Vállalom a megbízatás.

Elnök: A Képviselő-testület 5 fővel határozatképes.

99/2019. (XI. 29.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a jegyzőkönyvhitelesítő személyéről

(5 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével dr. Klicász Szpirosz képviselőt megbízta.

Elnök: Ismerteti az eredeti napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

100/2019. (XI. 29.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(5 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1./ **Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Görög Önkormányzat 2019. évi feladatainak ellátásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
- 2./ **Közmeghallgatás**

1. napirendi pont tárgya: Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Görög Önkormányzat 2019. évi feladatainak ellátásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Beszámolójában elmondja, hogy 2019. év során 8 képviselő-testületi ülést tartottak, melyen 98 határozatot hoztak, tehát eleget tettek a törvény által előírt kötelezettségeknek.

A Kőbányai Görög Önkormányzat részére a működési költségvetési támogatás összege **1 040 000 Ft**, a feladatalapú támogatás összege **1 372 616 Ft**, a **Bethlen Gábor Alapkezelőtől** a „**4. Kőbányai Balkán Est 2018.**” pályázatra kapott összege **490 000 Ft** és a 2018. évi pénzmaradvány **1 045 258 Ft -ot** jelentett a 2019. évre. Széles körű kulturális tevékenységüket a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Humánszolgáltatási Bizottsága pályázat útján a tartalékkeretből - a **görög nemzetiségi kultúra terjesztéséhez szervezett rendezvények költségeire** - bruttó **430 000 Ft** összeggel támogatta.

A **2019. évi október 13-ai** területi nemzetiségi önkormányzati képviselő választás eredményeképpen 5 fő, **Kollátosz Jorgosz, Bajkai Vasziliki, dr. Klicász Szpirosz, Koszoru- Keszi Kyryaki és Ziridisz János** jutott képviselői mandátumhoz.

A képviselők eskütétele, a mandátumok átvétele, a Kőbányai Görög Önkormányzat megalakulása, valamint a tisztségviselők megválasztása **2019. november 6-án** ünnepélyes keretek között megtörtént.

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete az alakuló ülésén elnökévé **Kollátosz Jorgosz** képviselőt, elnök-helyettesévé **Bajkai Vasziliki** képviselőt választotta meg.

Folyamatosan meghívást kaptak a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének, valamint a Humánszolgáltatási Bizottság üléseire, amelyeken a Kőbányai Görög Önkormányzatot érintő témák esetében részt vettek.

A Képviselő-testület munkájával kapcsolatosan 2019. év folyamán törvényességi észrevétel egy alkalommal érkezett észrevétel a jegyzőkönyvek határidőn túl történő

beküldésével kapcsolatban a Budapest Főváros Kormányhivatalától. A Kőbányai Görög Önkormányzat a 16/2019. (II. 15.) határozatával elfogadta a törvényességi felhívást és a továbbiakban intézkedett az elkészült jegyzőkönyvek határidőben történő beküldéséről a Nemzeti Jogszabálytár részeként kialakított zárt informatikai rendszeren keresztül.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Görög Önkormányzat beszámolóját a 2018. évi költségvetésének végrehajtásáról és munkatervi feladatainak teljesítéséről.

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2018. évi működési és a 2017. évi feladatalapú támogatása, valamint a pályázati támogatások elszámolása határidőben megtörtént.

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kőbányai Görög Önkormányzat között 2017. április 10-én létrejött együttműködési megállapodás módosítását változatlan tartalommal jóváhagyta.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Görög Önkormányzat beszámolóját a 2018. évi költségvetésének végrehajtásáról és munkatervi feladatainak teljesítéséről.

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat döntéshozatali eljárásaiban az alábbiak szerint:

Részletesen ismerteti a 2019. évi munkatervi feladatok végrehajtását:

A Kőbányai Görög Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő görögökkel, valamint a görög kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

A Kőbányai Görög Önkormányzat nagy figyelmet fordít közkapcsolatainak ápolására. Rendszeresen részt vesznek a Fővárosi és a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat tájékoztatóin és rendezvényein, valamint rendszeres résztvevői a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett nemzeti és kerületi, valamint a Kőbányán működő nemzetiségi önkormányzatok rendezvényeinek.

Az ifjúság részére heti rendszerességgel zene, tánc és görög nyelvórákat tartottak. Heti 2 alkalommal hétfőn és csütörtökön délelőtt a nyugdíjasok rendszeresen összejönnek és egészségmegőrző tornát tartanak a Havasi Gyopár Alapítvánnyal közösen. Az idősek beszélgetnek, tavliznak, illetve felelevenítik régi közös emlékeiket. **A Görög Klubban szerdai napokon ingyenes zeneoktatást tartanak a kőbányai gyermekek részére**, ahol a gyerekek görög népzenei hangszerekkel ismerkedhetnek meg magyarországi görög zenészek irányításával, valamint

pénteken délutánként **ingyenes görög dráma kurzusokat** tartanak Kollátoszné Klicász Paraszkeri tanárnő irányításával a **görög nyelv iránt érdeklődő kőbányai gyermekek részére.**

A görög kulturális hagyományok őrzése céljából 2019. január 12-én, 12.30 órakor piták felvágásával, kulturális műsorral, gasztronómiai bemutatóval egybekötve megszervezték a **„Vaszilopita vágása” újévi ünnepséget** a Görög Klubban.

A görög kulturális hagyományok ápolása céljából együttműködve a XIII. Kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzattal 2019. február 23-án 15.00 órakor az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban (1131 Budapest, József Attila tér 4.) a hősi **„EPON-76. évfordulója alkalmából tartandó megemlékezésen** részt vettek.

2019. március 14-én és március 15-én a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonuláson, valamint a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott ünnepi megemlékezésen vettek részt.

A görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Kritiki Skepsi Görög Színházzal 2019. március 29-én 19.00 órakor a Jelenlét 2019. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezett Út-Dromos című előadáson a **Nemzeti Színház a Gobbi Hilda** termében (1095 Budapest, Bajor Gizi park 1.) részt vettek.

2019. április 12-én a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a **Tavaszcímzés Kőbányán** című ünnepségen vettek részt a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.).

Az görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a 2019. április 6-án a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) **Görög Zenés, Kulturális Estet** rendeztek.

A Kőbányai Örmény Önkormányzat által **2019. április 25-én** a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott **Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából** című emlékrendezvényen és az követő **Kőország** című magyar nyelvű filmvetítésen vettek részt.

A Kőbányai Német Önkormányzat által **2019. április 28-án, 16.00 órakor** a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott **Iléssyné Naszádos Iona** tűzzománc művész **„Hölgyek dicsérete”** című képzőművészeti kiállításán vettek részt.

2019. április 26-án a **helyi anyanyelvű hitéleti tevékenységet támogatva Ortodox görög húsvét** és a **görög ikon kiállítás** szerveztek a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.).

2019. május 1-jén részt vettek az Óhegy parkban megrendezett **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényen**, valamint a **halászléfőzőversenyen** vettek részt.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. május 3-án** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezett **Délszláv és Görög Táncházon** részt vettek.

A **görög kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. május 9-én** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) görög nyelvű filmvetítést tartottak a kerületi görög nyugdíjasok részére.

Az görög kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából, az anyanyelv fejlesztését szolgáló 3. Kőbányai Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Napot szerveztek **2019. május 18-án** a kőbányai görög gyerekek és családok részére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. Az Ihász utcai Kocsis Sándor Sportközpont pályán focimérkőzések zajlottak. A rendezvény kulturális műsorral folytatódott a kertben felállított mobil színpadon.

A **görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 19-én** a kerületi görög színjátszó szakkör gyerekei és szülei részére Sárospatakra **egész napos tanulmányi kirándulást** szerveztek.

2019. május 25-én, 18.00- 24.00 óráig a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából Hagyományörző IV. Kőbányai Balkán Esten** rendeztek Kőbányán az Újhegyen, a Mélytónál. A rendezvény keretein belül bemutatásra kerültek a bolgár, görög, szerb néptáncgyűttesek és zenekarok. A rendezvényen bolgár, görög és szerb ételek és italok várták a kedves vendégeket. Az est bolgár, görög és szerb táncházzal zárult.

A **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 26-án**, 10.00-14.00 óráig Kőbányán az Újhegyen az Újhegyi Közösségi Háznál a **Kőbányai Gyermekeknep** alkalmából a gyerekek részére megrendezett **Palacsinta versenyen** részt vettek és a palacsintasütésbe is besegítettek.

A **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 13-án az újjávarázsolt Sportligetben** megrendezett **Kőbányai Juniális rendezvényről** és a **retro kőbányai focigálán** részt vettek.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. június 14-én** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezett **Délszláv és Görög Táncházon** részt vettek.

A Kőbányai Horvát Önkormányzat által **2019. június 15-én** a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében a **Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő** rendezvény keretén belül 12. alkalommal megszervezett **Páncsity István labdarúgó emléktornán** részt vettek.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. június 16-án** a Vígyszínházban (1137 Bp., Szent István krt. 14.) megrendezett **Tabán esten** részt vettek.

2019. június 27-től - 30-ig tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt.

2019. augusztus 20-án a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett Szent István-napi ünnepségen vettek részt.

A **kulturális hagyományok őrzése céljából, valamint a feladatalapú támogatásról a 2019. augusztus 24-én görög származású operaénekes, érdemes művész Moldován Stefánia** (Budapest, XIII. Katona József utca 25.) **emléktáblaavatásán** vettek részt.

2019. augusztus 30-án a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a feladatalapú támogatásról, valamint a kőbányai görög gyerekek és családok részére a Bárka Humánszolgáltató Központban (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében megrendezték az **Görög Hagyományörző Nap** rendezvényt.

2019. augusztus 31-én az Óhegy parkban megrendezett **XII. Kőbányai Rendvédelmi Nap rendezvényen és a főzőversenyen** is részt vettek, ahol különdíjat is kaptak.

A **görög kulturális hagyományok őrzése céljából** 2019. szeptember 4-én a „Kőbányai görögök” **magyarországi görögök története a polgárháború időszakából** című **könyv** nyomdai kiadása megjelent, amelyet anyagilag támogatott a Kőbányai Önkormányzat is.

A **görög kulturális hagyományok őrzése céljából** 2019. szeptember 5-én, 15.00 órakor a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) kulturális műsorral, gasztronómiai bemutatóval egybekötött a **Görög Kulturális Napot** rendeztek.

2019. szeptember 27-én a Zila Vendéglőben (1105 Budapest, Gergely utca 4.) megrendezésre kerülő **Görög Kulturális Est** rendezvényt tartottak.

A Kőbányai Örmény Önkormányzat által **2019. szeptember 25-én** a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott **Örmény Függetlenség Napja 28. évfordulója** alkalmából az Örmény **Hagyományörző Kulturális Esten** és Örmény **dokumentumfilm és koncertfilm vetítésen** részt vettek.

A kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2019. szeptember 28-án 15.00 órakor a Koccintós Táncsoport által megrendezett „**Testvérvárosok Szüreti Néptánc fesztiválja**” a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) szám alatti színháztermében magyar és nemzetiségi néptáncsoportok és zenekarok részvételével. A műsor után délszláv és magyar táncházra került sor a Babra és a Kóborzengő Zenekarokkal.

A görög kulturális hagyományok és a testvérvárosi kapcsolatok ápolása céljából 2019. október 1-jétől – október 7-éig a görögországi Litóchoro testvérvárosából Kőbányára érkező cserediákok programjain részt vettek és támogatták.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. október 5-én, 18.00 órakor** a Kőrösi Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezett **Balkán Hangja Fesztiválon** részt vettek.

A Havasi Gyopár Alapítvány által **a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2019. október 17-én** 10.00 órakor „**Az idők védelmében**” címmel **közbiztonsággal, bűnmegelőzéssel tájékoztató fórumon** a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) részt vettek.

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Lengyel Önkormányzat által 2019. november 11-én** megrendezett **Lengyel Függetlenség Napján** a Lengyel Házban (1103 Bp., Óhegy utca 11.) részt vesznek.

A kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a 2019. június 4-én, 17.00 órakor a Pongrác úti Föltámodatott Krisztus templomban (1101 Budapest, Kistorony park 1.), **Nemzeti Összetartozás Napja** megrendezett **megemlékezésen** részt vettek.

2019. október 4-én 10.00 órakor a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezett **ünnepi megemlékezésen** a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) részt vettek.

2019. november 4-én 10.00 órakor a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt az Éles saroknál felállított emlékműnél.

2019. november 21-én részt vettek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Közmeghallgatásán.

2019. november 25-én 14.00 órakor a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett **emléktábla koszorúzási ünnepségen** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál részt vettek.

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **2019. december 7-én a Nemzetiségek Napja** alkalmából megrendezésre kerül a Nemzetiségek Karácsonyi rendezvénye, a Kőbányai Görög Önkormányzat is kulturális műsort rendez ez alkalommal a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Bp., Szent László tér 7-14.), ahová minden kedves vendéget szeretettel várnak.

Tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőbányai Bolgár Önkormányzat által 2019. december 13-án** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) szám alatt megszervezésre kerülő **„Bolgár irodalmi és jazz esten ”** részt vesznek.

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **2019. december 17-én 13.30 órakor** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ KÖSZI (1105 Bp., Előd utca 1.) színháztermében a Havasi Gyopár Alapítvány által szervezett **Civil karácsonyi ünnepségen** részt vesznek.

A kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából kulturális együttműködési megállapodást kötöttek 2019. január 1-jétől - 2019. december 31-éig a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvány Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.).

A kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából együttműködési megállapodást kötöttek a **Zuglói Görög Önkormányzattal** (1144 Budapest, Csertő park 2/A).

A kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából együttműködési megállapodást kötöttek a **Budapest Főváros XVIII. Kerület Görög Nemzetiségi Önkormányzattal** (1184 Budapest, Üllői út 400.).

A kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából együttműködési megállapodást kötöttek a **Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulattal** (2119 Pécel, Felsősor utca 173.).

A Kőbányai Görög Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi görög nemzetiségek kulturális tevékenységét. Rendezvényeikkel és programjaikkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű görög kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

2. napirendi pont tárgya: Közmeghallgatás

Elnök: Kéri a megjelent vendégeket, lakosságot, hogy amennyiben kérdésük, véleményük van az elhangzottakról, akkor osszák meg a képviselőkkel.

Jógáné Szabados Henrietta: Gratulál a Kőbányai Görög Önkormányzat 2019. évi hasznos és eredményes munkájához, további sok sikert kíván a jövőben.

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők és a lakosság részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a közmeghallgatást bezárja.



.....
 (Kollátosz Jorgosz)
 Elnök

K.m.f.

.....

(dr. Klicász Szpirosz)
 Jegyzőkönyv-hitelesítő

.....
 (Jógáné Szabados Henrietta)
 Jegyzőkönyvvezető

JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Görög Önkormányzat
2019. november 29-én 17.00 órai kezdettel
megtartott közmeghallgatásán

- 1./ Kollátosz Jorgosz:
2./ Bajkai Vasziliki:
3./ Dr. Klicász Szpirosz:
4./ Koszoru-Keszi Kyryaki:
5./ Ziridisz János:

A Polgármesteri Hivatal részéről atnácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó kamarai jogtanácsos.....

Jógáné Szabados Henrietta referens:.....

Meghívottak:

név	aláírás
1./ Bacsu Gyula	Bacsu Gyula
2./ Takács Éva	Takács Éva
3./ Lányi Lászlóné	Lányi Lászlóné
4./ BENEDEK BELÁNE	Benedek Beláné
5./ FAJKA ANNA	Fajka Anna
6./ FAJKA CSABA	Fajka Csaba
7./ BALSA NORBERT	Balsa Norbert
8./ Székely János	Székely János